

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 februari 2016

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**over het ontwerp van Trans-Atlantisch
Partnerschap voor Handel en Investeringsen
tussen de Europese Unie
en de Verenigde Staten**

(ingediend door mevrouw Vanessa Matz)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 février 2016

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**relative au projet de Partenariat
transatlantique de commerce et
d'investissement entre l'Union européenne
et les États-Unis**

(déposée par Mme Vanessa Matz)

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Op 14 juni 2013 heeft de Raad van de Europese Unie het mandaat bekrachtigd waarmee de Europese Commissie met de Verenigde Staten kan onderhandelen over een verdrag, het “Trans-Atlantisch Partnerschap voor Handel en Investerings” (TTIP); met dat mandaat konden de onderhandelingen over die tekst daadwerkelijk van start gaan. Op 15 oktober 2014 werd dat mandaat openbaar gemaakt.

Dat partnerschap strekt ertoe een grootschalige trans-Atlantische vrijhandelsmarkt tot stand te brengen en wil verder reiken dan de klassieke aanpak waarbij douanerechten worden opgeheven en de markten nog meer worden opengesteld voor investeringen, diensten en overheidsopdrachten. Het is immers de bedoeling de technische productregels en -standaarden op elkaar af te stemmen.

Sinds de zomer van 2013 hebben verschillende onderhandelingsrondes tussen de Amerikaanse regering en de Europese Commissie plaatsgevonden, waarbij de Europese Commissie zich tot doel had gesteld dat akkoord te sluiten vóór eind 2016.

Volgens de in de commissie gehoorde pleitbezorgers van dat Verdrag zou die tekst talrijke economische voordelen bieden, niet alleen qua jobcreatie maar ook qua groei. Zo blijkt uit een onderzoek in opdracht van de Europese Commissie dat een ambitieuze overeenkomst zou kunnen leiden tot een hoger Europees bbp, wat de Europese Unie dan weer economische winst en duizenden extra banen zou opleveren.

Andere onderzoeken en andere deskundigen die in de commissie zijn gehoord, trekken die verwachte voordelen inzake groei en jobcreatie echter in twijfel; meer nog: zij stellen dat een dergelijk partnerschap ongunstige economische gevolgen voor Europa zal hebben en dat duizenden jobs verloren zullen gaan.

Zorgwekkend en voor kritiek vatbaar zijn bovendien de mogelijke gevolgen van een dergelijk verdrag voor ons maatschappelijk model, voor onze landbouw, voor onze voeding alsook, meer ten gronde, voor het vermogen van Europa en de EU-lidstaten om via wetgeving in te grijpen waar zij dat noodzakelijk achten, meer bepaald om tegemoet te komen aan de verwachtingen van de burgers inzake sociale aangelegenheden, gezondheidszorg en milieu.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Conseil de l'Union européenne a entériné, le 14 juin 2013, le mandat de négociation de la Commission européenne concernant la conclusion avec les États-Unis d'un accord appelé “Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement”, donnant ainsi le coup d'envoi aux négociations portant sur ce texte. Ce mandat a été rendu public le 15 octobre 2014.

Ce partenariat vise à créer un vaste marché transatlantique de libre-échange. Il a pour vocation d'aller au-delà de l'approche classique visant à supprimer les droits de douane et à amplifier l'ouverture des marchés à l'investissement, aux services et aux marchés publics. Il se donne en effet pour objectif d'aligner les règles et normes techniques applicables aux produits.

Depuis l'été 2013, plusieurs cycles de négociations ont eu lieu entre le Gouvernement américain et la Commission européenne; l'objectif affiché par l'Union européenne étant d'aboutir à la conclusion de cet accord avant la fin de l'année 2016.

Selon les partisans de ce traité entendus en commission, cet accord comporterait de nombreux avantages économiques du point de vue de la création d'emplois mais aussi de la croissance. Ainsi, il résulte d'une étude commanditée par la Commission européenne qu'un accord ambitieux pourrait conduire à une progression du PIB européen se traduisant par des gains économiques pour l'Union européenne et à la création de milliers d'emplois.

Toutefois, d'autres études et experts également entendus en commission remettent en question ces gains attendus pour la croissance et la création d'emplois, voire affirment que ce traité pourrait avoir des retombées économiques négatives en Europe, avec pour corollaire la destruction de milliers d'emplois.

De plus, ce sont les conséquences possibles de la conclusion d'un tel accord sur notre modèle social, notre agriculture, notre alimentation ou, plus fondamentalement, sur la capacité de l'Europe et de ses États membres à légiférer là où cela leur semble nécessaire, notamment pour répondre aux attentes des citoyens en matière sociale, sanitaire et environnementale, qui inquiètent et génèrent des critiques.

De Europese Commissie heeft een adviesgroep opgericht opdat de betrokken actoren tot op zekere hoogte informatie kunnen inwinnen en zich over de lopende onderhandelingen kunnen uitspreken. Het Comité van de Regio's heeft te kennen gegeven dat het aan de vergaderingen van die adviesgroep wil deelnemen, aan de zijde van de vertegenwoordigers van het middenveld.

Vast staat hoe dan ook dat omtrent die onderhandelingen bij het Europese middenveld almaar meer mensen opstaan. Zo hebben meer dan 1,3 miljoen Europese burgers een petitie ondertekend waarin de Europese autoriteiten worden opgeroepen die onderhandelingen stop te zetten, terwijl de drie Belgische vakbondsorganisaties er gezamenlijk voor hebben gepleit ze op te schorten.

Ook de regeling voor de geschillenbeslechting tussen investeerders en Staten stuit op breed gedragen protest, zoals blijkt uit de resultaten van de onlangs door de Europese Commissie georganiseerde openbare raadpleging. Dat protest heeft Frankrijk en Duitsland ertoe gebracht een wijziging te eisen in de arbitrageclausule van het vrijhandelsverdrag tussen de Europese Unie en Canada. De EU-commissaris voor Handel, mevrouw Cecilia Malmström, heeft sindsdien een hervorming van die arbitrageclausule voorgesteld. Die wijziging zal ook deel uitmaken van de onderhandelingen en moet, om concreet te kunnen worden gemaakt, door de Verenigde Staten worden aanvaard.

Bezorgdheid over de gevolgen van het partnerschap leeft eveneens bij vele lokale gemeenschappen. Zo hebben verscheidene gemeenten moties aangenomen om de ter zake bevoegde Belgische instanties en de Europese autoriteiten op te roepen tot uiterste waakzaamheid in het kader van die onderhandelingen, of zelfs om die onderhandelingen op te schorten of stop te zetten. Voorts verzoekt het Comité van de Regio's de Europese autoriteiten om in het verdrag de bevoegdheden van de lokale en regionale gemeenschappen in acht te nemen.

In België hebben verscheidene parlementen ook een standpunt ingenomen aangaande zowel specifieke punten als de hele tekst van het ontwerpverdrag. Zo hebben het Parlement van de *Fédération Wallonie-Bruxelles*, het Vlaams Parlement en de Senaat een resolutie aangenomen over de uitsluiting van de culturele producten uit het TTIP. Het Waals Parlement van zijn kant heeft een resolutie aangenomen waarin wordt gevraagd de specifieke kenmerken van de Waalse landbouw tijdens de onderhandelingen te verdedigen en te waarborgen. Tot slot hebben het Waals Parlement en het Parlement

La Commission européenne a créé un groupe consultatif visant, dans une certaine mesure, à permettre aux parties prenantes d'être informées et de s'exprimer sur les négociations en cours. Le Comité des régions a manifesté sa volonté d'être convié aux réunions de ce groupe, aux côtés des représentants de la société civile.

Il est en tout cas certain que ces négociations font l'objet d'une mobilisation croissante de la société civile européenne. Ainsi, plus d'un million trois cents mille citoyens européens ont signé une pétition appelant les autorités européennes à mettre un terme à ces négociations tandis que les trois confédérations syndicales belges ont plaidé conjointement pour leur suspension.

Le système de règlement des différends entre investisseurs et États fait également l'objet d'une très large contestation, comme en témoignent les résultats de la consultation publique organisée récemment par la Commission européenne. Cette contestation a conduit la France et l'Allemagne à revendiquer une modification de la clause d'arbitrage contenue dans le traité de libre-échange conclu entre l'Union européenne et le Canada. La commissaire européenne au Commerce, Cecilia Malmström, a depuis lors proposé une réforme de cette clause d'arbitrage. Cette modification devra également faire partie de la négociation et être acceptée par les États-Unis pour pouvoir se concrétiser.

De nombreuses collectivités locales s'inquiètent également des conséquences de ce partenariat. Plusieurs communes ont ainsi adopté des motions invitant les autorités belges compétentes et les autorités européennes à faire preuve de la plus grande vigilance dans le cadre de ces négociations, voire à suspendre ou à arrêter celles-ci. Par ailleurs, le Comité des régions invite les autorités européennes à respecter les compétences des collectivités locales et régionales dans le cadre de cet accord.

Au niveau belge, plusieurs parlements ont également pris position sur des points précis du traité en projet mais aussi sur le projet de traité dans son ensemble. Ainsi, tant le Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles, le Parlement flamand que le Sénat ont adopté une résolution relative à l'exclusion des produits culturels du futur accord. Le Parlement wallon a, quant à lui, adopté une résolution visant à défendre et à garantir les spécificités du monde agricole wallon dans le cadre des négociations. Enfin, le Parlement wallon et le Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles ont adopté des

van de *Fédération Wallonie-Bruxelles* resoluties over de ontwerptekst van het TTIP aangenomen.

Gesterkt door de groeiende mobilisatie rond dat partnerschapsproject en gelet op de transversale uitdagingen die eraan ten grondslag liggen, willen de indieners van dit voorstel van resolutie de regering een stappenplan aanreiken waarop zij kan steunen en dat beschreven staat in het verzoekend gedeelte. Het is de bedoeling de regering ertoe te brengen het standpunt van de Kamer van volksvertegenwoordigers te verdedigen bij de bevoegde instanties van de Raad van de Europese Unie, alsook bij de Belgische leden van het Europees Parlement.

résolutions relatives à ce projet de Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis.

Forts de la mobilisation croissante autour de ce projet de partenariat et compte tenu des enjeux transversaux qui le sous-tendent, les auteurs de la présente proposition de résolution entendent fournir au Gouvernement une feuille de route, telle que développée dans le dispositif, sur laquelle s'appuyer et l'amener à défendre la position de la Chambre des représentants au sein des instances concernées du Conseil de l'Union européenne ainsi qu'auprès des membres belges du Parlement européen.

Vanessa MATZ (cdH)

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. verwijst naar de aanbeveling van 13 maart 2013 van de Europese Commissie aan de Raad om het besluit aan te nemen dat toestaat de onderhandelingen aan te knopen betreffende een globale handels- en investeringsovereenkomst tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika, genaamd het “Trans-Atlantisch Partnerschap voor Handel en Investeringspartnerschap (TTIP)”;

B. verwijst naar de resolutie van het Europees Parlement van 23 mei 2013 over de handels- en investeringsbesprekingen van de EU met de Verenigde Staten van Amerika;

C. verwijst naar de resolutie van het Vlaams Parlement van 29 mei 2013 betreffende de bescherming van culturele en audiovisuele producten in het Trans-Atlantisch Handels- en Investeringspartnerschap tussen de Verenigde Staten en Europa;

D. verwijst naar de resolutie van het Parlement van de Franse Gemeenschap van 5 juni 2013 *“relative à l'exclusion des produits culturels du futur accord de Partenariat de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique”*;

E. verwijst naar de resolutie van de Senaat van 13 juni 2013 betreffende het uitsluiten van culturele producten uit het toekomstige Partnerschap inzake handel en investeringen tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika;

F. attendeert op de beslissing van de Raad Buitenlandse Zaken van de Europese Unie van 14 juni 2013 om over te gaan tot de bekrachtiging van het ontwerp van onderhandelingsmandaat van de Europese Commissie voor een overeenkomst aangaande dat Partnerschap;

G. verwijst naar de resolutie van het Waals Parlement van 26 maart 2014 *“visant à défendre et à garantir les spécificités du monde agricole wallon dans le cadre des négociations sur l'accord de Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique”*;

H. wijst erop dat vanuit de politiek én door vertegenwoordigers van het middenveld (ngo's, vakbonden, ondernemingen enzovoort) talrijke oproepen zijn gedaan om te zorgen voor meer transparantie bij

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS,

A. vu la recommandation du 13 mars 2013 de la Commission européenne au Conseil d'adopter la décision autorisant l'ouverture de négociations concernant un accord global sur le commerce et l'investissement, intitulé “Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement, entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique”;

B. vu la résolution du Parlement européen du 23 mai 2013 sur les négociations en vue d'un accord en matière de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis;

C. vu la résolution du Parlement flamand du 29 mai 2013 concernant *“De bescherming van culturele en audiovisuele producten in het Transatlantisch Handels- en Investeringspartnerschap tussen de Verenigde Staten en Europa”*;

D. vu la résolution du Parlement de la Communauté française du 5 juin 2013 relative à l'exclusion des produits culturels du futur accord de Partenariat de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique;

E. vu la résolution du Sénat du 13 juin 2013 relative à l'exclusion des produits culturels du futur accord de Partenariat de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique;

F. vu la décision du Conseil des Affaires étrangères de l'Union européenne du 14 juin 2013 entérinant le projet de mandat de négociation de la Commission européenne sur cet accord de Partenariat;

G. vu la résolution du Parlement wallon du 26 mars 2014 visant à défendre et à garantir les spécificités du monde agricole wallon dans le cadre des négociations sur l'accord de Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique;

H. considérant les nombreux appels au renforcement de la transparence des négociations exprimés tant par le monde politique que par les représentants de la société civile (ONG, syndicats, entreprises...), dont la demande

de onderhandelingen, waaronder het verzoek dat de Belgische eerste minister in die zin heeft geformuleerd op de Europese Raad van 26 en 27 juni 2014;

I. attendeert op het verzoek dat de Europese ombudsvrouw Emily O'Reilly op 31 juli 2014 heeft gericht tot de Raad en de Europese Commissie om de onderhandelingen transparanter te doen verlopen;

J. wijst erop dat het onderhandelingsmandaat van de Europese Commissie, na die verschillende oproepen, op 15 oktober 2014 is bekendgemaakt;

K. verwijst naar de conclusies van de Raad Buitenlandse Zaken van de Europese Unie van 21 november 2014, waarbij werd herbevestigd dat een ambitieuze en evenwichtige overeenkomst in het kader van het Trans-Atlantisch Partnerschap voor Handel en Investerings met de Verenigde Staten een fundamentele rol kan spelen, en waarbij tevens werd beklemtoond dat het recht van de Europese Unie en de EU-lidstaten om regelgevend op te treden, hoe dan ook in acht moet worden genomen, evenals dat hoogstaande normen conform het EU-acquis en de wetgeving van de lidstaten moeten worden gehandhaafd;

L. verwijst naar de conclusies van de Europese Raad van 18 december 2014 waarbij de Europese Unie en de Verenigde Staten ertoe werden opgeroepen alle noodzakelijke inspanningen te leveren om tegen eind 2015 de onderhandelingen af te ronden over een Trans-Atlantisch Partnerschap voor Handel en Investerings dat ambitieus, omvattend en wederzijds voordelig is;

M. attendeert op het initiatief dat de Europese Commissie op 7 januari 2015 heeft genomen om bepaalde voorstellen te publiceren die de Europese Unie heeft geformuleerd in verband met verscheidene onderhandelingsmateries;

N. wijst op het op 13 januari 2015 door de Europese Commissie gepubliceerde verslag over "de openbare raadpleging online over investeringsbescherming en de beslechting van geschillen tussen investeerders en Staten (ISDS) in het TTIP", waaruit blijkt dat de overgrote meerderheid van de respondenten uit de categorie burgers, ngo's en kleine ondernemingen ertegen gekant is dat de geschillenbeslechtingsclausule in het Trans-Atlantische verdrag wordt opgenomen;

O. verwijst naar de verklaring die de respectieve, met het economisch beleid belaste Franse en Duitse minister gezamenlijk hebben afgelegd op 21 januari 2015, waarin ze de Europese Commissie en de EU-lidstaten opriepen de in de vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese

formulée en ce sens par le Premier ministre belge lors du Conseil européen des 26 et 27 juin 2014;

I. vu la demande adressée, le 31 juillet 2014, par la médiatrice européenne, Emily O'Reilly, au Conseil et à la Commission européenne d'accroître la transparence des négociations;

J. considérant la publication consécutive à ces différents appels, le 15 octobre 2014, du mandat de négociation de la Commission européenne;

K. vu les conclusions du Conseil des Affaires étrangères de l'Union européenne du 21 novembre 2014 réaffirmant le rôle fondamental que peut jouer un accord ambitieux et équilibré dans le cadre du partenariat transatlantique de commerce et d'investissement avec les États-Unis, tout en insistant sur le nécessaire respect du droit de réglementer de l'Union européenne et des États membres et sur le maintien de normes élevées conformes aux acquis de l'Union européenne et aux législations des États membres;

L. vu les conclusions du Conseil européen du 18 décembre 2014 appelant l'Union européenne et les États-Unis à faire tous les efforts nécessaires pour conclure, d'ici fin 2015, les négociations sur un partenariat transatlantique de commerce et d'investissement qui soit ambitieux, global et mutuellement bénéfique;

M. considérant l'initiative prise par la Commission européenne, le 7 janvier 2015, de publier certaines propositions formulées par l'Union européenne concernant plusieurs domaines de négociation;

N. vu le rapport publié par la Commission européenne le 13 janvier 2015 sur la consultation concernant la protection des investissements et le règlement des différends entre investisseurs et États (RDIE) dans le cadre du partenariat transatlantique de commerce et d'investissement dont il découle qu'une immense majorité de répondants parmi les citoyens, les ONG et les petites entreprises s'opposent à l'inclusion de la clause de règlement des différends dans l'accord transatlantique;

O. vu la déclaration commune du 21 janvier 2015 des ministres français et allemand chargés de la politique économique appelant la Commission européenne et les États membres à modifier la clause de règlement des différends entre investisseurs et États contenue dans le

Unie en Canada vervatte clausule inzake de geschillenregeling tussen investeerders en Staten te wijzigen;

P. attendeert op het advies over het TTIP dat het Comité van de Regio's heeft aangenomen op 12 februari 2015, en meer bepaald op de opmerkingen 39 en 40 ervan; in dat verband geeft het Comité van de Regio's aan dat de mechanismen ter beslechting van de geschillen tussen investeerders en Staten die worden aangewend in het kader van de betrekkingen tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten, aanzienlijke risico's inhouden voor het Europees wetgevend *acquis*; het Comité verzoekt de Europese autoriteiten geen afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de nationale rechtscolleges bij de onderhandelingen over dat verdrag;

Q. wijst op het verslag met de aanbevelingen van het Europees Parlement aan de Europese Commissie inzake de onderhandelingen over het TTIP, alsook op het debat dat daaromtrent op 24 februari 2015 in de Commissie internationale handel van het Europees Parlement werd gevoerd;

R. verwijst naar de resolutie van het Waals Parlement van 7 mei 2015 *“relative au projet du Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique”*;

S. herinnert aan de hoorzittingen die in 2015 in de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen werden gehouden over het thema van de handelsovereenkomsten, en inzonderheid over het ontwerp van Trans-Atlantisch Partnerschap voor Handel en Investerings tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten van Amerika;

T. geeft aan dat de internationale handel, onder bepaalde voorwaarden, niet alleen de economische groei kan bevorderen, maar ook kan bijdragen tot de versterking van de banden tussen de landen;

U. stipt aan dat de Europese Unie en de Verenigde Staten op wereldvlak uitermate belangrijke spelers zijn qua handel en investeringen, en dat zij wereldwijd samen goed zijn voor bijna de helft van het bbp en een derde van het handelsverkeer;

V. is zich ervan bewust dat de markt van de Europese Unie en die van de Verenigde Staten al sterk geïntegreerd zijn, dat dagelijks goederen en diensten voor een wereldwijde waarde van gemiddeld twee miljard euro bilateraal worden verhandeld, wat in de beide economieën miljoenen banen oplevert, en dat de Europese Unie en de Verenigde Staten in 2011 bilateraal voor meer dan 2 394 miljard euro hebben geïnvesteerd;

traité de libre-échange conclu entre l'Union européenne et le Canada;

P. vu l'avis sur le Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (PTCI) adopté le 12 février 2015 par le Comité des régions, et notamment les observations 39 et 40 de cet avis dans le cadre desquelles le Comité des régions considère que les mécanismes de règlement des différends entre investisseurs et États applicables aux relations entre l'Union européenne et les États-Unis comportent des risques significatifs pour l'acquis législatif européen et invite les autorités européennes à ne pas déroger aux compétences des juridictions nationales dans le cadre de la négociation de ce traité;

Q. vu le rapport contenant les recommandations du Parlement européen à la Commission concernant les négociations du Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement (PTCI) et le débat intervenu à ce sujet en commission du commerce international du Parlement européen le 24 février 2015;

R. vu la résolution du Parlement wallon du 7 mai 2015 relative au projet de Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique;

S. considérant les auditions menées au cours de l'année 2015 par la commission des Relations extérieures sur la thématique des accords commerciaux et en particulier sur le projet de Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis d'Amérique;

T. considérant que le commerce international peut, dans certaines conditions, favoriser la croissance économique mais aussi contribuer au renforcement des liens entre les pays;

U. considérant que l'Union européenne et les États-Unis sont des opérateurs commerciaux et des investisseurs de premier plan à l'échelle planétaire, et qu'ensemble, ils représentent, au niveau mondial, près de la moitié du PIB et un tiers des échanges;

V. considérant que les marchés de l'Union européenne et des États-Unis sont déjà fortement intégrés, que des biens et des services d'une valeur globale de deux milliards d'euros en moyenne font quotidiennement l'objet d'échanges bilatéraux et génèrent des millions d'emplois dans les deux économies, et que les investissements de l'Union européenne et des États-Unis se sont élevés, au niveau bilatéral, à plus de 2 394 milliards d'euros en 2011;

W. geeft aan dat moeilijk precies kan worden ingeschat welk groeipercentage en hoeveel banen een Trans-Atlantisch Partnerschap voor Handel en Investeringsplan de Europese Unie zal opleveren;

X. wijst erop dat een door de Europese Commissie gevraagd onderzoek aangeeft dat het bbp van de Europese Unie zal stijgen als de onderhandelingen in hun geheel tot een goed einde worden gebracht;

Y. heeft er weet van dat sommige onderzoeken de toekomst veel minder rooskleurig inschatten;

Z. attendeert erop dat die stijging van het bbp hoe dan ook niet overal in de Europese Unie even uitgesproken kan zijn;

AA. weet dat de omvang van de potentiële baten van het TTIP voor de ondernemingen, waaronder de zeer kleine ondernemingen (zko's) en de kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's), moeilijk meetbaar is, maar dat de vooruitzichten voor sommige ondernemingen gunstig zijn, met name wat de administratieve vereenvoudiging en de markttoegang betreft; voor andere ondernemingen, met name voor de zko's en de kmo's, waaruit de Waalse economie voornamelijk bestaat, zijn de vooruitzichten daarentegen ongunstig, omdat zij direct de concurrentie moeten aangaan met multinationale ondernemingen;

BB. stelt dat het Europees sociaal en economisch model moet worden behouden, en zelfs versterkt;

CC. overwegende dat het sluiten van een dergelijk trans-Atlantisch handels- en investeringspartnerschap tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten momenteel geen prioritair aandachtspunt voor het Europees beleid mag vormen; beklemtonend dat thans immers vooral werk moet worden gemaakt van de uitdieping van de Europese integratie en van noodzakelijk en dringende optimale oplossingen voor de uiteenlopende existentiële crisissen die het wezen van de Europese constructie momenteel bedreigen, dus niet van het sluiten van een betwiste en betwistbare handelsovereenkomst;

DD. wijst in het bijzonder op de noodzaak een alomvattende investeringsstrategie voor de activiteit en de werkgelegenheid uit te werken, meer bepaald via het door de Europese Commissie aangekondigde investeringsplan, dat volgens de commissievoorzitter de komende drie jaar de reële economie naar schatting 315 miljard euro zal opleveren;

W. considérant qu'il n'est pas aisé de prévoir avec précision les bénéfices escomptés par un accord de partenariat transatlantique de commerce et d'investissement en termes de croissance et d'emplois au sein de l'Union européenne;

X. considérant qu'une étude commanditée par la Commission européenne envisage une progression du PIB de l'Union européenne si les négociations aboutissent dans leur totalité;

Y. considérant que certaines études présentent des prévisions nettement plus pessimistes;

Z. considérant que cette progression du PIB sera nécessairement contrastée au sein de l'Union européenne;

AA. considérant que si l'ampleur des gains potentiels du traité transatlantique sur les entreprises, dont les très petites entreprises (TPE) et les petites et moyennes entreprises (PME), est difficilement mesurable, des perspectives positives en termes de simplification administrative et d'accès aux marchés sont envisagées pour certaines entreprises; des perspectives négatives sont toutefois retenues pour d'autres entreprises, liées à la concurrence directe avec des entreprises multinationales pour ces TPE et PME qui constituent la majeure partie de notre tissu économique wallon;

BB. considérant la nécessité de préserver, voire de renforcer, le modèle social et économique européen;

CC. considérant que la conclusion d'un tel Partenariat transatlantique de commerce et d'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis ne doit pas constituer actuellement une priorité en matière de politique européenne; soulignant en effet que les efforts doivent avant tout porter aujourd'hui non pas sur la conclusion d'un accord commercial contesté et contestable mais bien davantage sur l'approfondissement de l'intégration européenne et la nécessité de formuler en urgence les réponses optimales aux diverses crises existentielles qui menacent aujourd'hui la construction européenne dans son essence même;

DD. considérant plus particulièrement la nécessité de développer une stratégie globale d'investissements pour l'activité et l'emploi notamment par le biais du plan d'investissements annoncé par la Commission européenne dont l'apport pour l'économie réelle au cours des trois prochaines années serait, selon son Président, estimé à 315 milliards d'euros;

EE. attendeert er tevens op dat de Europese boekhoudkundige normen ESR 2010 moeten worden aangepast; die normen maken immers geen onderscheid tussen werkingsschulden en investeringsfinanciering, waardoor ze de overheid hinderen bij de uitvoering van haar initiatieven om de economie weer op gang te helpen;

FF. waarschuwt dat het sluiten van een overeenkomst tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten over de handel en de investeringen geen afbreuk mag doen aan de verworvenheden van de Europese Unie in domeinen zoals het milieu, de gezondheid, de bescherming van de consumenten – waaronder het daaruit voortvloeiende voorzorgsbeginsel –, de bescherming van de persoonsgegevens, de sociale zekerheid, de werknemersrechten, de landbouw, het dierenwelzijn, de voedselveiligheid en de openbare dienstverlening;

GG. is ervan overtuigd dat die Europese normen moeten worden behouden, en zelfs versterkt, en dat elke ondertekenende partij in dat verband nog steeds over de mogelijkheid moet beschikken het beschermingsniveau op te trekken;

HH. vindt dat de in het ontwerp van het TTIP opgenomen investeringsbeschermingsclausules op geen enkele wijze mogen bewerkstelligen dat direct of indirect afbreuk wordt gedaan aan de regelgevende bevoegdheid van de Staten;

II. stelt dat, zoals de voorzitter van de Europese Commissie, de heer Jean-Claude Juncker, er op 22 oktober 2014 in zijn eerste toespraak tot het Europees Parlement aan heeft herinnerd, de bevoegdheid van de rechtbanken van de EU-lidstaten niet kan worden beperkt door speciale regelingen voor de geschillen tussen de investeerders en de lidstaten;

JJ. attendeert op de voorts heel hoge kosten van de versnelde procedures voor de privéarbitragerechtbanken, met als gevolg een beperkte toegang tot deze arbitrageregeling voor de zko's en de kmo's, alsook op het voor die regeling kenmerkende gebrek aan rechtsmiddelen en aan aanvoerbare rechtspraak;

KK. stelt, net als het Comité van de Regio's, dat de regelgevende bevoegdheid van de Europese Unie en haar lidstaten op geen enkele wijze mag worden beperkt door zogenaamde *regulatory cooperation*-voorzieningen, die de investeerders de mogelijkheid bieden in te grijpen in de fase vóór de aanneming van een reglementering door de analyse ervan te eisen uit het oogpunt van de mogelijke impact op de vrijhandel;

EE. considérant également la nécessité de faire évoluer les normes comptables européennes SEC 2010 qui confondent les dettes de fonctionnement et le financement d'investissements et handicapent ainsi l'intervention des autorités publiques dans la relance de l'économie;

FF. considérant que la conclusion d'un accord portant sur le commerce et l'investissement entre l'Union européenne et les États-Unis ne doit pas mettre à mal les acquis de l'Union européenne dans des domaines tels que l'environnement, la santé, la protection des consommateurs – dont le principe de précaution qui en découle –, la protection des données personnelles, la sécurité sociale, les droits des travailleurs, l'agriculture, le bien-être animal, la sécurité alimentaire et les services publics;

GG. considérant que ces normes européennes doivent être maintenues, voire renforcées, et qu'à cette fin, chaque partie doit conserver la possibilité d'instaurer des niveaux de protection plus élevés;

HH. considérant que les clauses de protection des investissements contenues dans le projet d'accord transatlantique ne peuvent en aucune manière avoir pour effet de porter directement ou indirectement atteinte au pouvoir réglementaire des États;

II. considérant que, comme l'a rappelé le président de la Commission européenne, M. Jean-Claude Juncker, dans son discours d'investiture prononcé le 22 octobre 2014 au Parlement européen, la compétence des tribunaux des États membres de l'Union européenne ne peut être limitée par des régimes spéciaux applicables aux litiges entre investisseurs et États;

JJ. considérant par ailleurs les coûts très élevés des procédures diligentées devant les tribunaux d'arbitrage privés limitant l'accès à ce mécanisme d'arbitrage pour les très petites entreprises (TPE) et les petites et moyennes entreprises (PME), de même que l'absence de voie de recours et de jurisprudence invocable caractérisant ce mécanisme;

KK. considérant, à l'instar du Comité des régions, que le pouvoir réglementaire de l'Union européenne et de ses États membres ne peut en aucune manière être limité par des dispositifs dits de "coopération réglementaire" permettant aux investisseurs d'intervenir dans la phase préalable à l'adoption d'une réglementation en exigeant l'analyse de celle-ci sous l'angle de l'impact qu'elle est susceptible d'avoir sur le libre-échange;

LL. wijst op meer bepaald de risico's van een neerwaartse nivellering van de Europese gezondheidsnormen inzake dierenwelzijn, ggo's en het gebruik van groeihormonen;

MM. onderstreept de noodzaak om voor gevoelige producten uitzonderingen te behouden op de openstelling van de landbouwmarkten en transparantie op te leggen ten aanzien van de consumenten (oorsprong van de producten, kweekproces, vervaardiging en samenstelling);

NN. vindt dat men de overheidsdiensten en de diensten van algemeen belang (onderwijs, gezondheid, cultuur, watervoorziening enzovoort) moet vrijwaren voor enige commercialisering;

OO. acht het belangrijk te herinneren aan de noodzakelijke inachtneming van het principe van de culturele uitzondering en van het Unesco-Verdrag betreffende de bescherming en de bevordering van de diversiteit van cultuuruitingen;

PP. onderstreept de noodzaak om de ontwikkeling en de toepassing van de wetgeving inzake arbeidsvoorwaarden op te voeren, om de normen en fundamentele criteria van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) evenals fatsoenlijk werk te bevorderen, en om voor de bescherming van het milieu en de naleving van de internationale milieuovereenkomsten te ijveren;

QQ. wijst erop dat de beginselen in die overeenkomsten ten uitvoer moeten worden gelegd door de aanneming van bindende Trans-Atlantische normen;

RR. stelt dat in het kader van de lopende onderhandelingen rekening moet worden gehouden met de uitdagingen inzake duurzame ontwikkeling en de strijd tegen de opwarming van de aarde;

SS. brengt onder de aandacht dat de sluiting van dit verdrag aanzienlijke geopolitieke uitdagingen inhoudt;

TT. wijst erop dat het Trans-Atlantische verdrag een weerslag zal hebben op de andere economieën en op de werking van het door de Wereldhandelsorganisatie gedragen multilaterale handelsstelsel;

UU. vindt de versterking van dat multilaterale stelsel een essentiële doelstelling;

VV. stelt echter vast dat de Wereldhandelsorganisatie er niet langer toe komt de reglementering van de internationale handel te doen vooruitgaan, en vindt het met het oog op de vrijmaking van de handel en de investeringen noodzakelijk multilaterale benaderingen te bevoordelen

LL. considérant plus particulièrement les risques d'un nivellement par le bas des normes sanitaires européennes en matière de bien-être animal, d'OGM et d'usage des hormones de croissance;

MM. considérant la nécessité de maintenir des exceptions à l'ouverture aux marchés agricoles concernant des produits sensibles et d'exiger la transparence vis-à-vis des consommateurs (origine des produits, processus d'élevage, fabrication et composition);

NN. considérant qu'il y a lieu d'exclure les services publics et d'intérêt général (éducation, santé, culture, eau, etc.) de toute marchandisation;

OO. considérant qu'il convient de rappeler le nécessaire respect du principe d'exception culturelle et de la Convention de l'Unesco sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles;

PP. considérant la nécessité de renforcer le développement et l'application de la législation en matière de conditions de travail, de promouvoir les normes et les critères fondamentaux de l'Organisation internationale du travail (OIT), de même que le travail décent et d'œuvrer pour la protection de l'environnement et le respect des conventions environnementales internationales;

QQ. considérant que les principes repris dans ces conventions doivent être mis en œuvre par l'adoption de normes transatlantiques contraignantes;

RR. considérant que les enjeux de développement durable et de lutte contre le réchauffement climatique doivent être pris en compte dans le cadre des négociations en cours;

SS. considérant que la conclusion de ce traité comporte des enjeux géopolitiques considérables;

TT. considérant que le traité transatlantique aura des répercussions sur les autres économies et sur le fonctionnement du système commercial multilatéral incarné par l'Organisation mondiale du commerce;

UU. considérant que le renforcement du système multilatéral est un objectif essentiel;

VV. considérant néanmoins que l'Organisation mondiale du commerce n'arrive plus à faire progresser la réglementation du commerce international et qu'il est nécessaire de favoriser des approches plurilatérales de convergences des normes et standards et

waarbij normen en standaarden convergeren en overheidsopdrachten worden opengesteld;

WW. onderstreept de noodzaak om bank- en financiële operaties nog meer in goede banen te leiden en te zorgen voor een betere internationale coördinatie op dat gebied;

XX. vindt voorts dat de opneming in het Trans-Atlantische verdrag van bepalingen over de nadere regels inzake financiële en bankregulering, over de uitwisseling van gegevens, alsook over de bestrijding van de belastingparadijzen, een extra positieve impact zou kunnen hebben op de groei en op het welzijn;

YY. vindt dat voor het onderhandelingsproces grotere transparantie geboden is;

ZZ. acht het noodzakelijk dat het Europees Parlement, de nationale parlementen en het maatschappelijk middenveld meer bij de opvolging van de onderhandelingen worden betrokken;

VERZOEKT DE FEDERALE REGERING:

1. een standpunt te steunen dat erop gericht is de onderhandelingen op te schorten en dat standpunt in de betrokken organen van de Raad van de Europese Unie te verdedigen, met de bedoeling de voortgang van de onderhandelingen te evalueren, het aan de Europese Commissie verleende mandaat na een debat in het Europees Parlement te herdefiniëren en de bakens en doelstellingen voor de latere onderhandelingsfasen vast te stellen;

2. het verzoek tot opschorting dat de Kamer heeft geformuleerd ten aanzien van de Belgische leden van het Europees Parlement en van de leden van de Belgische delegatie van het Comité van de Regio's, over te nemen en hen aan te moedigen dat verzoek te verdedigen in het kader van de besprekingen die in die fora over dit verdrag worden gevoerd;

3. in het kader van de herdefiniëring van het mandaat:

a) het standpunt te blijven voorstaan dat de verworvenheden van de Europese Unie, onder meer inzake leefmilieu, gezondheid, consumentenbescherming, bescherming van de persoonsgegevens, sociale zekerheid, werknemersrechten, landbouw, dierenwelzijn, voedselveiligheid en openbare diensten, niet onderhandelbaar zijn, alsmede de beginselen te bevestigen die aan het beleid van de Europese Unie ten grondslag liggen, zoals het voorzorgsbeginsel;

d'ouverture de marchés publics pour libérer le commerce et l'investissement;

WW. considérant la nécessité d'encadrer davantage les opérations bancaires et financières et d'assurer une meilleure coordination internationale en la matière;

XX. considérant également que l'inclusion dans le traité transatlantique de dispositions sur les modes de régulation financière et bancaire, l'échange de données et la lutte contre les paradis fiscaux pourrait avoir un impact positif plus important sur la croissance et le bien-être;

YY. considérant que le processus de négociation doit faire l'objet de la plus grande transparence;

ZZ. considérant qu'il y a lieu d'impliquer davantage le Parlement européen, les parlements nationaux et la société civile dans le suivi des négociations;

DEMANDE AU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

1. de soutenir une position visant à suspendre les négociations et de défendre cette position au sein des instances concernées du Conseil de l'Union européenne afin de procéder à une évaluation de l'état d'avancement des négociations, de redéfinir le mandat octroyé à la Commission européenne après un débat au sein du Parlement européen et de fixer les balises et les objectifs des phases ultérieures de la négociation;

2. de relayer la demande de suspension des négociations formulée par la Chambre auprès des membres belges du Parlement européen et des membres de la délégation belge du Comité des régions et d'encourager ceux-ci à la défendre dans le cadre de leur examen de ce traité;

3. dans le cadre de la redéfinition du mandat:

a) de continuer à soutenir une position selon laquelle les acquis de l'Union européenne dans des domaines tels que l'environnement, la santé, la protection des consommateurs, la protection des données personnelles, la sécurité sociale, les droits des travailleurs, l'agriculture, le bien-être animal, la sécurité alimentaire et les services publics sont non négociables et de confirmer les principes qui sous-tendent la politique de l'Union européenne, comme le principe de précaution;

b) ervoor te zorgen dat elke openstelling van de markt van de landbouwproducten hoe dan ook wordt gekoppeld aan uitzonderingsmaatregelen voor de gevoelige producten, aan een vrijwaringsmechanisme om een forse toename van de invoer van landbouwproducten op regionaal niveau het hoofd te kunnen bieden, alsook aan een positieve benadering van de multifunctionaliteit van de landbouwactiviteiten;

c) het beginsel in te stellen van een “landbouwuitzondering” die – naar het voorbeeld van de culturele uitzondering – de mogelijkheid biedt van de WTO-regels af te wijken wanneer die de verwezenlijking bemoeilijken van de volgende doelstellingen: voedselzekerheid, vrijwaring van het leven op het platteland en van de plattelands-samenlevingen, natuurbescherming en biodiversiteit;

d) eraan te herinneren dat de onderhandelingen in geen geval mogen leiden tot een neerwaartse nivellering van de sociale, gezondheids- en milieunormen, noch van alle in de lidstaten van de Europese Unie vigerende normen in verband met consumentenbescherming, doch dat die onderhandelingen integendeel moeten leiden tot het optrekken van die normen;

e) de opstelling van een positieve lijst van de onder het verdrag ressorterende aangelegenheden te verkiezen boven een negatieve lijst die de liberalisering herleidt tot een principe waarvan alleen de aspecten die uitdrukkelijk in dit verdrag staan opgesomd, zijn uitgesloten;

f) elke poging te weigeren om afbreuk te doen aan het recht van de overheid om wetgevend op te treden;

g) zich met klem te verzetten tegen elke clause inzake geschillenbeslechting tussen investeerders en Staten (ISDS), alsook tegen de bepalingen betreffende de samenwerking op het vlak van regelgeving; bovendien een stelsel voor de beslechting van geschillen tussen Staten onderling voor te staan, waarbij alleen Staten het recht hebben een klacht in te dienen, zodat de ondernemingen eerst hun respectieve regeringen ervan moeten overtuigen dat bepaalde handelsregels werden geschonden, waardoor kan worden voorkomen dat doelstellingen van het overheidsbeleid worden ondergraven door particuliere belangen;

h) te verdedigen dat de openbare diensten en de diensten van algemeen belang van elke vorm van mercantilisering worden uitgesloten;

i) haar gehechtheid aan het beginsel van de culturele uitzondering en aan de absolute naleving van het Unesco-Verdrag betreffende de bescherming en de bevordering van de diversiteit van cultuuruitingen in herinnering te brengen;

b) de s'assurer que toute ouverture du marché des produits agricoles soit en tout cas subordonnée à des exceptions concernant les produits sensibles, à l'inclusion d'un mécanisme de sauvegarde face aux hausses importantes au niveau régional des importations de produits agricoles et à une appréciation positive de la multifonctionnalité des activités agricoles;

c) d'instaurer un principe “d'exception agricole” permettant – à l'instar de l'exception culturelle – de déroger aux règles de l'OMC lorsque celles-ci mettent en difficulté la réalisation des objectifs suivants: la sécurité alimentaire, la sauvegarde de la vie et des sociétés rurales, la protection de la nature et de la biodiversité;

d) de rappeler que ces négociations ne peuvent en aucun cas conduire à un abaissement du niveau des normes sociales, sanitaires et environnementales ou de toutes normes liées à la protection des consommateurs en vigueur dans les États membres de l'Union européenne, mais doivent au contraire conduire au relèvement de ces normes;

e) de soutenir la définition d'une liste positive des matières concernées par le traité en s'opposant à l'établissement d'une liste négative faisant de la libéralisation un principe dont seuls seraient exclus les domaines énumérés explicitement par le traité;

f) de refuser toute tentative de porter atteinte au droit des autorités publiques de légiférer;

g) de s'opposer fermement à toute clause de règlement des différends (“ISDS”) entre les investisseurs et les États, ainsi qu'aux dispositifs dits de “coopération réglementaire”; et de privilégier un système de règlement des différends d'État à État dans lequel seuls les États ont le droit de porter plainte, de sorte que les entreprises doivent d'abord convaincre leurs gouvernements que des règles commerciales ont été violées, ce qui empêchera que des intérêts particuliers puissent compromettre les objectifs des politiques publiques;

h) de défendre l'exclusion des services publics et d'intérêt général de toute marchandisation;

i) de rappeler son attachement au principe de l'exception culturelle et au respect absolu de la Convention de l'Unesco sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles;

j) erop toe te zien dat de beginselen die zijn vervat in de overeenkomsten van de Wereldarbeidsorganisatie ten uitvoer worden gelegd door de aanneming van bindende Trans-Atlantische normen;

k) te verdedigen dat in het verdrag bepalingen worden opgenomen over de nadere regels inzake financiële en bankregulering, de uitwisseling van gegevens en de strijd tegen de belastingparadijzen;

l) ervoor te pleiten dat deze overeenkomst wordt opengesteld voor andere partners die zouden kunnen aansluiten bij multilaterale onderhandelingen op grond van duidelijke en vooraf bepaalde voorwaarden, ten-einde binnen de Wereldhandelsorganisatie geleidelijk te komen tot een multilateraal kader;

m) eraan te herinneren dat het democratisch toezicht op de onderhandelingen onafgebroken moet worden gewaarborgd en dat ten behoeve van de beide partijen moet worden gezorgd voor een maximale transparantie van die onderhandelingen;

4. in afwachting van de opschorting van de onderhandelingen, maar ook na de hervatting van die onderhandelingen op grond van een nieuw mandaat, geregeld verslag uit te brengen aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, opdat zij het noodzakelijke democratisch toezicht op het onderhandelingsproces kan voortzetten;

5. het Federaal Planbureau op te dragen om samen met de gewestelijke en/of gemeenschapsorganen voor statistiek en prospectie een effectenstudie uit te voeren waarin de verwachte evolutie inzake groei en jobcreatie als gevolg van het sluiten van deze Trans-Atlantische overeenkomst wordt geanalyseerd en waarbij bijzondere aandacht wordt geschonken aan de zko's en de kmo's, alsook aan de sociale en ecologische aspecten die aan het verdrag ten grondslag liggen.

11 januari 2016

j) de veiller à ce que les principes repris dans les conventions OIT soient mis en œuvre par l'adoption de normes transatlantiques contraignantes;

k) de défendre l'inclusion dans le traité de dispositions sur les modes de régulation financière et bancaire, l'échange de données et la lutte contre les paradis fiscaux;

l) de plaider en faveur de l'ouverture de cet accord à d'autres partenaires qui pourraient se joindre à une négociation plurilatérale sur la base de conditions claires et prédéfinies afin d'aboutir progressivement à un cadre multilatéral au sein de l'Organisation mondiale du commerce;

m) de rappeler la nécessité de garantir en permanence le contrôle démocratique des négociations et de veiller à une transparence maximale desdites négociations pour les deux parties;

4. aussi longtemps que les négociations ne seront pas suspendues, mais également après la reprise de ces négociations sur la base d'un nouveau mandat, de faire régulièrement rapport à la Chambre afin que celle-ci puisse poursuivre son nécessaire travail de contrôle démocratique du processus de négociation;

5. de confier au Bureau fédéral du Plan le soin de réaliser, en collaboration avec les organismes régionaux et/ou communautaires de statistiques et de prospective, une étude d'impact analysant l'évolution attendue en termes de croissance et de création d'emplois suite à la conclusion de cet accord transatlantique, en portant une attention particulière sur les TPE et PME, mais également les dimensions sociales et environnementales qui sous-tendent la conclusion de ce traité.

11 janvier 2016

Vanessa MATZ (cdH)